

**MAKINO****FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) y Reglamento (UE) N°2020/878

**Makino Spindle Lubricant**

Número de material Z479A0915321/Z479A0915041

Revisión: 23/1/2024

Versión: 8.3

Reemplaza la versión: 8.2

Lengua: es-ES

Fecha de edición: 23/1/2024

Página: 1 de 8

**SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa****1.1 Identificador de producto**

Nombre comercial: Makino Spindle Lubricant

Esta ficha de datos de seguridad es válida para los siguientes productos:

Número de material: 20ltr Can Z479A0915321

Número de material: 200ltr Drum Z479A0915041

**1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**Uso general: Agente lubricante  
Solo para fines industriales.**1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**Razón social: Makino GmbH  
Calle/Aptdo. correos: Kruichling 18  
CP, Ciudad: 73230 Kirchheim unter Teck  
Alemania  
WWW: makino.eu  
Correo electrónico: purchasing@makino.eu  
Teléfono: +49 7021 503-0  
Departamento responsable de la información:  
Teléfono: +49 7021 503-0  
E-Mail: purchasing@makino.eu**1.4 Teléfono de emergencia**Teléfono: +49 7021 503-0  
Este número sólo está disponible durante las horas de oficina.**SECCIÓN 2: Identificación de los peligros****2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla**

Clasificación de acuerdo con el Reglamento (CE) 1272/2008 (CLP)

Skin Irrit. 2; H315 Provoca irritación cutánea.

Asp. Tox. 1; H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

**2.2 Elementos de la etiqueta****Etiquetado (CLP)**Palabra de advertencia: **Peligro**

Indicaciones de peligro:	H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
	H315	Provoca irritación cutánea.
Consejos de prudencia:	P264	Lavarse las manos y la cara concienzudamente tras la manipulación.
	P280	Llevar guantes/prendas/gafas de protección.
	P301+P310	EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA/médico.
	P331	NO provocar el vómito.
	P332+P313	En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico.
	P362+P364	Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.

**Etiquetado especial**

Texto para el etiquetaje: Contiene Tridecano.

**2.3 Otros peligros**

Ningunos peligros especiales de nombrar.

Propiedades de alteración endocrina, Resultados de la valoración PBT y mPmB:

No hay datos disponibles

**SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes**

3.1 Sustancias: no aplicable

**3.2 Mezclas**

Especificación química: Aceites base, aditamento

Componentes peligrosos:

Identificadores	Nombre químico Clasificación	Contenido
N.º CE 211-093-4 CAS 629-50-5	Tridecano Skin Irrit. 2; H315. Asp. Tox. 1; H304.	80 - 90 %
N.º CE 218-679-9 CAS 2215-35-2	Bis(ditiofosfato) de cinc y O,O',O'-tetrakis(1,3-dimetilbutilo) Skin Irrit. 2; H315. Eye Dam. 1; H318. Aquatic Chronic 2; H411.	< 1 %

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

**SECCIÓN 4: Primeros auxilios****4.1 Descripción de los primeros auxilios**

Informaciones generales: Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.

En caso de inhalación: Llevar la persona afectada al aire libre. Consultar inmediatamente a un médico. Peligro de aspiración!

Después de contacto con la piel: Quitar los residuos con agua y jabón. Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas. En caso de reacciones de la piel consultar un médico.

Después del contacto con los ojos:

Lavar inmediatamente de 10 a 15 minutos con agua corriente y teniendo el ojo abierto. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. En caso de irritación ocular consultar al oculista.

Después de la ingestión:

Enjuagarse la boca. Nunca debe darse a un desvanecido algo por vía oral. No provocar el vómito. Consultar inmediatamente a un médico.

**4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias. Provoca irritación cutánea.

**4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

Tratamiento sintomático.

**SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios****5.1 Medios de extinción**

Medios de extinción apropiados: agua pulverizada, espuma resistente al alcohol, polvo extintor, dióxido de carbono.

Medios de extinción no recomendables por motivos de seguridad:

Chorro de agua

**MAKINO****FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) y Reglamento (UE) N°2020/878

**Makino Spindle Lubricant**

Número de material Z479A0915321/Z479A0915041

Revisión: 23/1/2024

Versión: 8.3

Reemplaza la versión: 8.2

Lengua: es-ES

Fecha de edición: 23/1/2024

Página: 3 de 8

**5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

Combustible. En caso de incendio pueden producirse gases de combustión y vapores peligrosos.

Además se pueden producir: monóxido de carbono y dióxido de carbono.

**5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

Equipo especial de protección en caso de incendio:

Utilizar un aparato de respiración autónomo.

Indicaciones complementarias: No permita que el agua contra incendios penetre en aguas superficiales o subterráneas.

**SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental****6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Asegurar una ventilación adecuada. Evitar todo contacto con los ojos, la piel y las ropas. Usar equipo de protección personal. Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas. No respirar la niebla/los vapores/el aerosol. Alejar a todas las personas no protegidas adecuadamente.

**6.2 Precauciones relativas al medio ambiente**

No permita que penetre en el suelo, masas de agua o desagües. Informar si es necesario a las autoridades competentes.

**6.3 Métodos y material de contención y de limpieza**

Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal) y recoger en un recipiente cerrado para su adecuada eliminación.

Informaciones complementarias: Gran peligro de patinaje por producto derramado/vertido.

**6.4 Referencia a otras secciones**

Véase también sección 8 y 13.

**SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento****7.1 Precauciones para una manipulación segura**

Informaciones para manipulación segura:

Proporcionar una adecuada ventilación y extracción local, si es necesario.

No respirar la niebla/los vapores/el aerosol. Utilizar un equipo de protección adecuado. Evitar todo contacto con los ojos, la piel y las ropas.

Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.

No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización.

Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo.

**7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

Condiciones para almacenes y recipientes:

Mantener secos y herméticamente cerrados los recipientes y guardarlos en un sitio fresco y bien ventilado.

Proteger del calor y de las radiaciones solares directas.

Indicaciones sobre el almacenamiento conjunto:

No almacenar junto con productos para alimentación humana.

No almacenar junto con: oxidante fuerte, de los halógenos, ácidos fuertes, alcalis

**7.3 Usos específicos finales**

Noy hay información disponible.

**MAKINO****FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) y Reglamento (UE) N°2020/878

**Makino Spindle Lubricant**

Número de material Z479A0915321/Z479A0915041

Revisión: 23/1/2024

Versión: 8.3

Reemplaza la versión: 8.2

Lengua: es-ES

Fecha de edición: 23/1/2024

Página: 4 de 8

**SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual****8.1 Parámetros de control**

Valores límites de puesto de trabajo:

Tipo	Valor límite
España: VLA-EC	10 mg/m <sup>3</sup> (Niebla de aceite mineral)
España: VLA-ED	5 mg/m <sup>3</sup> (Niebla de aceite mineral)

**8.2 Controles de la exposición**

Asegurar una buena ventilación del taller y/o montar un sistema de aspiración de aire en el puesto de trabajo.

**Protección individual****Controles de la exposición profesional**

- Protección respiratoria: Protección respiratoria en caso que se forme aerosol o niebla. Utilizar filtro de tipo A (= contra vapores de mezclas orgánicas) conforme a EN 14387.
- Protección de las manos: Guantes de protección conforme a la norma UNE EN 374. Material de guantes: Goma de nitrilo. Hay que respetar las indicaciones del productor de los guantes de seguridad sobre la porosidad y tiempo de ruptura.
- Protección ocular: Gafas de protección herméticas conforme a la norma UNE-EN ISO 16321-1:2022.
- Protección corporal: Úsese indumentaria protectora adecuada.
- Medidas generales de protección e higiene:  
No respirar la niebla/los vapores/el aerosol.  
Evitar todo contacto con los ojos, la piel y las ropas.  
Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.  
No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización.  
Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo.

**Controles de exposición medioambiental**

Véase "6.2 Precauciones relativas al medio ambiente".

**SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas****9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

Estado de agregación a 20 °C y 101,3 kPa	líquido
Color:	claro amarillento
Olor:	débil
Umbral olfativo:	No hay datos disponibles
Punto de fusión/punto de congelación:	No hay datos disponibles
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	No hay datos disponibles
Inflamabilidad:	combustible
Límites superior/inferior de inflamabilidad o de explosividad:	LIE (Límite Inferior de Explosividad): 1,00 Vol% LSE (Límite Superior de Explosividad): 7,00 Vol%
Punto de inflamabilidad/zona de inflamabilidad:	> 95 °C (o.c.)
Temperatura de descomposición:	No hay datos disponibles
pH:	No hay datos disponibles
Viscosidad, cinemática:	con 40 °C: ≤ 20,5 mm <sup>2</sup> /s
Solubilidad en agua:	insoluble
Coefficiente de reparto n-octanol/agua:	No hay datos disponibles

**MAKINO****FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) y Reglamento (UE) N°2020/878

**Makino Spindle Lubricant**

Número de material Z479A0915321/Z479A0915041

Revisión: 23/1/2024

Versión: 8.3

Reemplaza la versión: 8.2

Lengua: es-ES

Fecha de edición: 23/1/2024

Página: 5 de 8

Presión de vapor: No hay datos disponibles  
Densidad: con 15 °C: 0,776 g/mL  
Densidad de vapor: No hay datos disponibles  
Características de las partículas: No aplicable

**9.2 Otros datos**

Propiedades explosivas: en caso de calentamiento: Vapores pueden formar con aire una mezcla explosiva.  
Propiedades comburentes: No hay datos disponibles  
Temperatura de auto-inflamación: 200 - 410 °C  
Tasa de evaporación: No hay datos disponibles  
Informaciones adicionales: Temperatura de escurrimiento: -10 °C

**SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad****10.1 Reactividad**

Ver subapartado "Posibilidad de reacciones peligrosas".

**10.2 Estabilidad química**

Estable bajo las condiciones de almacenamiento recomendadas.

**10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas**

Se desconocen reacciones peligrosas.

**10.4 Condiciones que deben evitarse**

Proteger de calor extremo.

**10.5 Materiales incompatibles**

Oxidante fuerte, halógenos, ácidos fuertes, alcalis

**10.6 Productos de descomposición peligrosos**

Observando las normas para el almacenamiento y la manipulación, no se producen productos de descomposición peligrosos.

Descomposición térmica: No hay datos disponibles

**MAKINO****FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) y Reglamento (UE) N°2020/878

**Makino Spindle Lubricant**

Número de material Z479A0915321/Z479A0915041

Revisión: 23/1/2024

Versión: 8.3

Reemplaza la versión: 8.2

Lengua: es-ES

Fecha de edición: 23/1/2024

Página: 6 de 8

**SECCIÓN 11: Información toxicológica****11.1 Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.o 1272/2008**

Efectos toxicológicos: Las declaraciones derivan de los atributos de los componentes individuales. Para el producto en sí mismo, no existen datos toxicológicos.

Toxicidad aguda (oral): Falta de datos.

Toxicidad aguda (dérmica): Falta de datos.

Toxicidad aguda (por inhalación): Falta de datos.

Corrosión o irritación cutáneas: Skin Irrit. 2; H315 = Provoca irritación cutánea.

Lesiones oculares graves o irritación ocular: Falta de datos.

Sensibilización respiratoria: Falta de datos.

Sensibilización cutánea: Falta de datos.

Mutagenicidad en células germinales/Genotoxicidad: Falta de datos.

Carcinogenicidad: Falta de datos.

Toxicidad para la reproducción: Falta de datos.

Efecto sobre y vía lactación: Falta de datos.

Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única): Falta de datos.

Toxicidad específica en determinados órganos (repetida exposición): Falta de datos.

Peligro por aspiración: Asp. Tox. 1; H304 = Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

**11.2 Información relativa a otros peligros**

Propiedades de alteración endocrina:

No hay datos disponibles

Otros datos:

Los aceites usados pueden contener impurezas dañinas que se han acumulado durante el uso. La concentración de tales impurezas dependerá del uso y su eliminación puede presentar riesgos para la salud y el medio ambiente.

**Síntomas**

En caso de contacto con los ojos:

Después del contacto directo con los ojos puede causar escozor, lagrimas y irritación.

**SECCIÓN 12: Información ecológica****12.1 Toxicidad**

Otras informaciones: No hay datos disponibles

**12.2 Persistencia y degradabilidad**

Otras informaciones: No hay datos disponibles

**12.3 Potencial de bioacumulación**

Coeficiente de reparto n-octanol/agua:

No hay datos disponibles

**12.4 Movilidad en el suelo**

No hay datos disponibles

**12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB**

No hay datos disponibles

**12.6 Propiedades de alteración endocrina**

No hay datos disponibles

**MAKINO****FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) y Reglamento (UE) N°2020/878

**Makino Spindle Lubricant**

Número de material Z479A0915321/Z479A0915041

Revisión: 23/1/2024

Versión: 8.3

Reemplaza la versión: 8.2

Lengua: es-ES

Fecha de edición: 23/1/2024

Página: 7 de 8

**12.7 Otros efectos adversos**

Informaciones generales: No verter en aguas subterráneas, ríos o en la canalización.

**SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación****13.1 Métodos para el tratamiento de residuos****Producto**

Número-clave de residuo: 12 01 07\* = Aceites minerales de mecanizado sin halógenos (excepto las emulsiones o disoluciones)

\* = La evacuación es obligatorio de justificar.

Recomendación: Eliminar los residuos de acuerdo con la legislación aplicable.  
No verter en aguas subterráneas, ríos o en la canalización.**Embalaje**Recomendación: Eliminar los residuos de acuerdo con la legislación aplicable.  
Los embalajes no contaminados pueden ser reciclados.**SECCIÓN 14: Información relativa al transporte****14.1 Número ONU o número ID**

ADR/RID, IMDG, IATA-DGR: no aplicable

**14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**

ADR/RID, IMDG, IATA-DGR: No restringido

**14.3 Clase(s) de peligro para el transporte**

ADR/RID, IMDG, IATA-DGR: no aplicable

**14.4 Grupo de embalaje**

ADR/RID, IMDG, IATA-DGR: no aplicable

**14.5 Peligros para el medio ambiente**

Peligroso para el medio ambiente:

La sustancia/mezcla no presenta un peligro para el medio ambiente conforme a los criterios de los Reglamentos tipo de las ONU.

Contaminante marino: no

**14.6 Precauciones particulares para los usuarios**

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

**14.7 Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI**

No hay datos disponibles

**SECCIÓN 15: Información reglamentaria****15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla****Reglamentos nacionales - España**

No hay datos disponibles

**MAKINO****FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) y Reglamento (UE) N°2020/878

**Makino Spindle Lubricant**

Número de material Z479A0915321/Z479A0915041

Revisión: 23/1/2024

Versión: 8.3

Reemplaza la versión: 8.2

Lengua: es-ES

Fecha de edición: 23/1/2024

Página: 8 de 8

**Reglamentos nacionales - Estados miembros de la CE****Eitquetado del embalaje con un contenido de <= 125 ml**

Palabra de advertencia:

**Peligro**

Indicaciones de peligro:

H304

Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

Consejos de prudencia:

P301+P310

**EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA/médico.**

P331

**NO provocar el vómito.**

Otras instrucciones, límites especiales y disposiciones legales:

Restricción de uso de conformidad con el anexo XVII de REACH n.º: 3, 75

**15.2 Evaluación de la seguridad química**

Para esta mezcla no se requiere una evaluación de la seguridad química.

**SECCIÓN 16: Otra información**

Texto de las frases H en el 2 y 3 párrafo:

H304 = Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

H315 = Provoca irritación cutánea.

H318 = Provoca lesiones oculares graves.

H411 = Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Motivo de los últimos cambios: Número de material

Cambios en la sección 1: Modificación de la lista de productos

Versión inicial:

26/10/2020

Departamento que emite la hoja de datos:

véase sección 1: Departamento responsable de la información

Abreviaciones y acrónimos:

ADN: Acuerdo europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por vías de navegación interior

ADR: Acuerdo europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera

Aquatic Chronic: Peligroso para el medio ambiente acuático - crónico

AS/NZS: Estándares Australia/Estándares Nueva Zelanda

Asp. Tox.: Toxicidad por aspiración

CAS: Servicio de resumen químico

CE: Cantidades exceptuadas

CE: Comunidad Europea

CFR: Código de Regulaciones Federales

CLP: Clasificación, etiquetado y envasado

Código IMDG: Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas

DMEL: Nivel derivado con efecto mínimo

DNEL: Nivel sin efecto derivado

EN: Norma europea

Eye Dam.: Daño de ojos

IATA: Asociación Internacional de Transporte Aéreo

IATA-DGR: Asociación Internacional de Transporte Aéreo – Reglamentos de mercancías peligrosas

IBC Code: Código internacional para la construcción y el equipo de buques que transporten productos químicos peligrosos a granel

LIE: Límite Inferior de Explosividad

MARPOL: Convenio Internacional para prevenir la contaminación por los buques

mPmB: Muy persistentes y muy bioacumulativas

OSHA: Administración de Seguridad y Salud Ocupacional

PBT: Persistente, bioacumulable y tóxico

PNEC: Concentración prevista sin efecto

REACH: Registro, evaluación, autorización y restricción de las sustancias y preparados químicos

RID: Reglamento relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por ferrocarril

Skin Irrit.: Irritación cutánea

TRGS: Normas técnicas para sustancias peligrosas

UE: Unión Europea

Las informaciones de esta ficha de datos han sido conseguidas con el mayor esmero y están actualizadas en la fecha de revisión. No garantiza las propiedades del (de los) producto(s) en el sentido establecido por las normas de garantía legales.